

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر حیات زن ایرانی

*نجمه فانی

محمد حسین اسدی داود آبادی، *علی روشنایی

چکیده

"گفتمان زیبایی" را می‌توان شیوه‌ای تلقی نمود که افراد و گروه‌ها برای سخن گفتن درباره زیبایی به عنوان نظامی از رمزگان و نشانگان مرتبط با بدن به کار می‌گیرند. این نظام طی فرایند تاریخی، درون بافت اجتماعی- فرهنگی خاصی از طریق اعمال قدرت های موجود اجتماعی شکل می‌گیرد.

در پژوهش حاضر سعی شده است با برگزیدن نظریه و روش تحلیل گفتمان براساس خوانش لacula و موفه سیر تحول تاریخی پدیده‌ی زیبایی و تاثیرات آن بر حیات فردی و اجتماعی زنان ایرانی مورد کنکاش قرار گیرد. بر این اساس استاد و داده‌های تاریخی دوره مشروطه به عنوان مقطع تاریخی عطف، و مقاطع تاریخی پیش از این دوره برای نشان دادن گذرا جامعه ایران و مقاطع پس از آن جهت نشان دادن تعمیق و تشید پدیده زنانگی زیبایی مورد تحلیل قرار گرفته است.

* دانشجوی دکتری تخصصی جامعه‌شناسی، مسائل اجتماعی ایران، دانشکده علوم انسانی، واحد آشتیان،
دانشگاه آزاد اسلامی، آشتیان، ایران، nagmehfani@gmail.com

** استادیار گروه جامعه‌شناسی، دانشکده علوم انسانی، واحد آشتیان، دانشگاه آزاد اسلامی، آشتیان، ایران
(نویسنده مسئول)، assadi2001ir@yahoo.com

*** استادیار گروه جامعه‌شناسی، دانشکده علوم انسانی، واحد آشتیان، دانشگاه آزاد اسلامی، آشتیان، ایران،
a.roshanaei@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۸/۱۱، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۱۱/۲۳

نتایج تحلیل نشان می دهد تحت تاثیر مدرنیسم بر ارزش‌های زیبایی و ایجاد بی قراری های گفتمانی و نهادی در دوره قاجار و به ویژه مشروطه و به دنبال تعامل با اروپا چرخش گفتمان زیبایی شروع شد. عمیق تر شدن اثرات مدرنیسم در دوره پهلوی به استیلای نسبی گفتمان جدید زیبایی متنه گردید که آثار آنرا در حیات فردی و اجتماعی زنان می توان در محلوده رویت پذیری اجتماعی زنان، مصرف و سبک زندگی زنانه، ساختار تشکیل خانواده، نقد یا پذیرش حاکمیت مردانه، مدیریت بدن و روابط و تعاملات بین دو جنس جستجو نمود.

کلیدوازه‌ها: گفتمان، زیبایی، زن، سنت، مدرنیسم

۱. مقدمه و طرح مساله

نیاز به احساس زیبایی در زمرة والترین نیازهای بشری و به عنوان جزئی از فرهنگ، مشخص و قطعی است (گرتر، ۲۰۰۶) (Grutter) و از همان اولین روزهای خلقت موجب می شود تا انسان برای زیباسازی خود و محیط زندگی اش در تلاش باشد. زیبایی تنها جنبه فردی ندارد بلکه به عنوان پدیده ای اجتماعی از عوامل مختلفی تاثیر گرفته و همزمان بر متغیرهای مختلفی موثر است. یکی از این عوامل مهم جنسیت است. بررسی رابطه جنسیت و زیبایی از آن جهت موضوعیت دارد که هرچند در جهان مدرن تاکید بر زیبایی جسمی زنان بسیار بیشتر از مردان است و در فرهنگ های مختلف از جمله فرهنگ ایرانی، زنان بیشتر از مردان به عنوان سوژه زیبایی در نظر گرفته می شوند؛ اما این پرسش کلیدی را می توان مطرح نمود که آیا زنانگی زیبایی در طول تاریخ ایران امری ثابت و همیشگی بوده است؟ و اگر این پدیده یعنی رابطه بین جنسیت و زیبایی متغیر بوده است روند تاریخی این تغییرات چه مسیری داشته و چه عواملی بر آن موثر بوده اند؟ همچنین تغییر رابطه بین جنسیت و زیبایی، بر جایگاه فردی و اجتماعی زن ایرانی چه تاثیراتی به همراه داشته است؟ یکی از شیوه های پاسخگویی به این سوال ها می تواند شناسایی و تمایز گفتمان های زیبایی و بررسی هستی زن ایرانی در بستر این گفتمان ها و دلایل چرخش آنها باشد.

"گفتمان زیبایی" به عنوان کلید واژه ابداعی این پژوهش نیازمند تبیین و مفهوم سازی است. گفتمان صورت بنده مجموعه ای از کدها، اشیا و افراد است که پیرامون دالی کلیدی جایابی شده و هویت خویش را در برابر مجموعه ای از غیریت ها به دست می آورد (فرکلاف، ۱۳۷۹). از منظری دیگر گفتمان شیوه ای خاص برای سخن گفتن درباره

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر حیات زن ... ۳

جهان و فهم آن (یا فهم یکی از وجوده آن) است (یورگنسن و فیلیپس، ۱۳۸۹: ۱۸). بر این اساس "گفتمان زیبایی" را می‌توان شیوه‌ای تلقی نمود که افراد و گروه‌ها برای سخن گفتن درباره زیبایی به عنوان نظامی از رمزگان و نشانگان مرتبط با بدن به کار می‌گیرند. این نظام رمزگان و نشانگان مرتبط با بدن، طی فرایند تاریخی، درون بافت اجتماعی - فرهنگی خاصی از طریق اعمال قدرت‌های موجود اجتماعی شکل می‌گیرد. این قدرت اجتماعی علاوه بر منبع الهام بخش زیبایی، متغیرهای موثر بر آن را نیز مشخص می‌سازد. این متغیرها می‌تواند جنسیت، دین، طبقه اجتماعی، سن، شغل، یا گرایش سیاسی باشد. رصد گفتمان‌های زیبایی و مطالعه چرخش آنها در طول تاریخ به ما کمک می‌کند هستی زن ایرانی را در بستر این گفتمان‌ها و از منظری جدید به تماشا بنشینیم. این منظر جدید می‌تواند به حجم دانش اندک ما درباره تاریخ اجتماعی زنان ایران هرچند کم بیفزاید. بر این اساس با توجه به هدف اصلی پژوهش یعنی مطالعه سیر تحول پدیده‌ی زیبایی از "زیبایی فارغ از جنسیت" به "زیبایی زن محور" یا "پدیده زنانه شدن زیبایی"، جهت بازگشایی دروازه مباحث، مقاطعی از تاریخ که این تحول را به خوبی نشان می‌دهد انتخاب شده است. مقطع تاریخی دوره قاجار به ویژه دوره مشروطه به عنوان مقطع تاریخی عطف در این بررسی مدنظر است. انتخاب مقاطع تاریخی پیش از این دوره برای نشان دادن گذرا جامعه ایران و مقاطع پس از آن جهت نشان دادن تعمیق و تشدید پدیده زنانگی زیبایی و تاثیرات آن بر جایگاه اجتماعی زنان در ایران بوده است.

این مطالعات می‌تواند نشان دهد که در تغییر مسیر گرایشهای زیباشناسانه جامعه ایران، زنان ایرانی چگونه و چرا مورد توجه قرار گرفته‌اند و میزان همراهی یا مقاومت آنها با این تغییرات و دلایل آن چه بوده است. آیا می‌توان همراهی و حمایت زنان ایرانی را از تغییر گفتمان‌های زیبایی در راستای نظریه لاتمن (Latham، ۲۰۰۸)

نشانه‌ای از کنترل بر خود و استقلال و انتخاب فردی زنان ایرانی تلقی نمود. یا شواهد تاریخی در نگاه متقدانه به این تغییر گفتمانی را نوعی مقاومت در برابر تاثیر و سلطه استاندارهای زیبایی دانست که در تعاملات فرهنگی با دنیای غرب به ویژه بر زنان القا شده است.

بازتعريف استانداردهای زیبایی در جامعه و روند احتمالی آن در حال و آینده بدون شناخت تاریخ تحولات معناشناختی زیبایی و تاثیرات آن بر حیات فردی و اجتماعی افراد

به ویژه زنان امکانپذیر نیست. این بررسی پیش نیاز سیاستگذاری فرهنگی و اجتماعی مرتب بر مسایل زیبایی زنان است و این پژوهش با شناخت این نیاز حیاتی به انجام رسیده است.

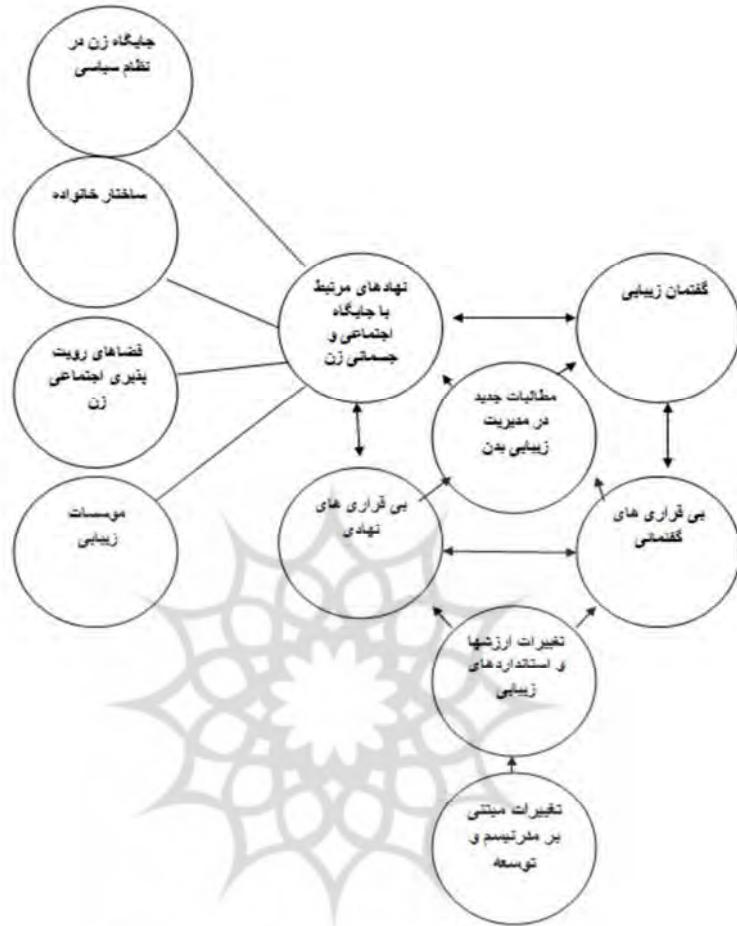
۲. مدل نظری چرخش گفتمان^۱

چرخش گفتمان را می‌توان با توجه به "مفاهیم درون و برون گفتمانی بر اساس عاملان سیاسی، اعتبار، در دسترس بودن، طرد و برجسته سازی تبیین نمود. گفتمان‌ها همواره در صدد "بازنمایی" شرایط بی قراری برای پاسخ‌گویی به بحرانهای موجودند. بر این اساس گفتمان‌های زیبایی که تقاضاها و بی قراری‌های اجتماعی (بی قراری‌های گفتمانی و نهادی) را در مدیریت بدن و رویت پذیری/رویت ناپذیری جسمی-اجتماعی زنان سامان و پاسخ‌بگوید، تسلط خود را حفظ می‌کند و در غیر اینصورت دچار انحطاط می‌شود. چرخش گفتمان زیبایی بر اساس شناسایی دال خالی گفتمان قبلی، و مفصل‌بندی گفتمان جدید بر حول آن و توسعه نظام معنایی آن صورت می‌گیرد.

بی قراری‌های نهادی جایگاه اجتماعی و جسمانی زنان را دگرگون می‌کنند و در نتیجه آن ساختار خانواده، فضاهای اجتماعی در دسترس آنها برای رویت پذیری جسمانی و ساختار موسسات دخیل در مدیریت بدن متحول می‌شوند. در صورتی که نهادهای مدیریت زیبایی بدن ناتوان و ناکارآمد باقی بمانند با ارتقای بی قراری نهادی به سطح گفتمان‌های زیبایی بدن، هژمونی گفتمان مسلط تضعیف شده و به تدریج به بی قراری‌های وسیع گفتمانی منجر می‌شود و شرایط را برای تغییرات عمیق فراهم می‌آورد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر جایات زن ... ۵



نمودار (۱): مدل فرضی چرخش گفتمان زیبایی زنان در دوره‌های مختلف تاریخی ایران

۳. روش تحقیق

پژوهش حاضر از نوع کیفی با روش کتابخانه‌ای است که با بررسی مطالب و داده‌های تاریخی در متون ادبیات با روش توصیفی و تحلیل گفتمان لاکلا و موافه انجام گرفته است. در این پژوهش پس از جمع آوری اطلاعات معتبر، کتابها و اسناد مرتبط با زیبایی به ویژه زیبایی زنان مورد کنکاش قرار گرفت و مطالب مرتبط جهت تحلیل انتخاب گردید.

۴. تجزیه و تحلیل داده‌ها و ارایه یافته‌ها

برای بررسی پدیده "زنانه شدن زیبایی یا تحول پدیده‌ی زیبایی از "زیبایی فارغ از جنسیت" به "زیبایی زن محور"، لازم است رابطه جنسیت و زیبایی را در بستر گفتمان های زیبایی مرتبط با مقاطعی از تاریخ که این تحول در آنها حادث می‌شود مورد مطالعه قرار داد. این بررسی به ما کمک می‌کند جایگاه زن ایرانی را در مقاطع تاریخی مد نظر، از منظری جدید تحلیل کنیم که شاید در مطالعات پیشین کمتر به آن پرداخته شده است.

۱.۴ رابطه جنسیت و زیبایی در گفتمان پیشامدرن

در گفتمان پیشامدرن، "زیبایی" پدیده‌ای فارغ از "جنسیت" است. در گفتمان شاهنشاهی به عنوان مهمترین شکل گفتمان پیشامدرن "شاه مظہر زیبایی" است. پادشاهی که کوشش و تلاش میلیونها نفوس برای اوست و مظہر خداوند روی زمین است (گیرشمن، ۱۳۸۳: ۴۳۴). حتی اهورامزدا، خدای بزرگ نیز دارای بدن و پوششی چون پادشاه است (کریستین سن: ۱۳۷۲: ۵۹۸ و ۱۴۰-۱۴۱). در چنین نگرشی، بدن پادشاه به عنوان نماینده و برگزیده خداوند روی زمین، مظہر زیبایی برای همه رعایا محسوب می‌شود. در نتیجه رعایا تلاش می‌کنند بر اساس سلسله مراتب طبقاتی، خود را از نظر زیبایی به او شبیه سازند. این نگرش با جنسیت زدایی از مساله زیبایی و طبقاتی شدن آن موجب می‌شود زنان و مردان زیبا، با ویژگی‌های بسیار مشابه ای از نظر بدنی و چهره به تصویر در آیند. این مساله را به وضوح با مطالعه اسناد و مدارک و نگاهی اجمالی به آثار هنری ایران در دوره‌های پیشامدرن به ویژه نگاره‌های چهره‌ها و بررسی ادبیات ایرانی در حوزه شعر و داستان می‌توان درک نمود (نجم آبادی، ۱۳۹۶: ۳۵). توصیف زیبایی مردانه و عشق مرد به مرد در قالب مفهوم "شاهدبازی" بازتابی از جامعه مردانه در گفتمان پیشامدرن به ویژه در دوره اسلامی بود. از نشانه‌های این توجه غیر جنسیتی به زیبایی اهمیت همزمان "غلمان" و "حور" در تاکید همزمان به زیبایی جاودانی مرد و زن جوان در فرهنگ عامه و تفاسیر دینی بود (نجم آبادی، ۱۳۹۶: ۳۹-۳۸).

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر جایات زن ... ۷



جدول ۱: مفصل بندی گفتمان زیبایی شاهنشاهی

تأثیرات این گفتمان را بر حیات فردی و اجتماعی زنان ایرانی می‌توان در موارد زیر خلاصه نمود :

الف - در بستر گفتمان شاهنشاهی، زن نمی‌توانست هویتی مستقل داشته باشد. در نتیجه با رویت ناپذیری اجتماعی زن، زیبایی او نیز فقط در سایه زیبایی پادشاه و بطون سلسله مراتب طبقاتی قابل طرح بود. از نتایج عملی رویت ناپذیری اجتماعی زنان، محرومیت اجباری آنها از بسیاری از فعالیتهای فردی و اجتماعی بود که در سفرنامه جهانگردانی مانند تاورنیه، شاردن، جکسن، اولیویه و اولٹاریوس نمونه‌های عینی این رویت ناپذیری و طبقاتی بودن زیبایی و محرومیت زنان از فعالیتهای اجتماعی ذکر شده است (اولیویه، ۱۳۷۱: ۱۵۹؛ شاردن، ۱۳۳۶: ۲۲۰-۲۲۲؛ اولٹاریوس، ۱۳۶۳: ۳۳۲-۳۳۳؛ تاورنیه، ۱۳۸۱: ۲۹۸؛ جکسن، ۱۳۸۳: ۴۰۹-۴۱۰). برای نمونه یکی از جهانگردان غربی اشاره می‌کند "زنها ایرانی در گشت و گذار خیابانی حضور ندارند و اگر گاهی، زنی گستاخ و بی‌پروا دیده شود، طوری خودش را پوشانده که به سایه شباهت دارد یا به روحی می‌ماند" (برد، ۱۳۷۶: ۷۴).

ب- ساختار مردسالارانه نظام پادشاهی در تاکید بر رویت ناپذیری اجتماعی زنان و توصیه به آنها به سکوت در جمع، داشتن رفتار محجوب و گفتاری خشن با مردان بیگانه، مانع از بازتاب اجتماعی زیبایی زنان در جامعه می‌شد و زیبایی زنان به عنوان امری سری و اندرونی تلقی می‌شد.

ج- عدم رویت پذیری اجتماعی زنان باعث شد مردهای جامعه توانند به کلیشه ای واحد از زیبایی های زنان دست یابند و زنها نیز به علت محدودیتهای ناشی از سلسله مراتب اجتماعی ناتوان از الگو برداری نوآوری های زیبایی بودند. در نتیجه در این عصر ابزه زیبایی زنها برای مردها بیشتر محدود به زنهای محروم یا زنهایی است که به تصادف شاهد زیبایی های آنها بوده اند.

د- این گفتمان به ترویج "اخلاق حرم‌سرایی" به عنوان "نمودی از طبقاتی شدن زیبایی در تاریخ اجتماعی ایران متهم شده بود. زنان حرم‌سرا یا زنان هوودار به رقابتی شدیدتر برای جلب توجه مرد خویش از طریق زیبایی کشانده می‌شدند) (تراوی فارسانی، ۱۳۹۷: ۵۲-۱۷). از آنجا که در جهان سنت برای زنان فردیتی مستقل از نقش هایشان وجود نداشت جلب توجه شوهر و فضای خانوادگی تمامی مفهوم بودن و هستی زنان را شامل می‌شد. تدارک لباس و آرایش برای مهمنانی ها بخشی از وقت زنان را به خود اختصاص می‌داد. (پولاک، ۱۳۶۱: ۲۶۵؛ شل، ۱۳۶۸: ۸۱-۸۰).

ه- در بستر گفتمان پیشامدرن، جنسیت در ارتباط کامل با قرارداد جنسی ازدواج و سلسله مراتب قدرت خانواده قرار داشت ولی ارتباطی با زیبایی، میل جنسی و عشق نداشت. بر این اساس ازدواج و تشکیل خانواده به ندرت بر اساس زیبایی و عشق بنیان می‌گرفت.

۲.۴ رابطه جنسیت و زیبایی در گفتمان مدرنیسم

چرخش گفتمان پیشامدرن زیبایی به مدرن نتیجه تحولات عمیق اجتماعی اروپا بود که زمینه های نفوذ آن در جامعه ایران به دنبال شکست در جنگ با روسیه و پرسش گری درباره دلایل آن فراهم شد؛ طوریکه تا اواخر قرن نوزدهم، با تغییرات ژرف در بعد جنسیتی زیبایی، گفتمان مدرن در ایران استیلا یافت.

جرقه زنانه شدن زیبایی در گفتمان مشروطه : در گفتمان مشروطه، زیبایی در بستر تقلید از مدرنیته غربی قابلیت تعریف یافت؛ چراکه در بازاندیشی تاریخی ایرانیان به ویژه

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر جیات زن ... ۹

طبقه متوسط و نوظهور شهری در فهم تاریخی برای پاسخگویی به پرسش "ما چرا عقب مانده ایم" راهکار ارتباط با دنیای غرب و اخذ علم و فن از آنها نزدیکترین راه تلقی می‌شد. اما این اقتباس و ارتباط به تقلید در جنبه‌های مختلف زندگی اجتماعی از جمله خانواده و زنان و اخذ دال‌های گفتمان غربی گردید.



جدول ۲: مفصل بندی گفتمان زیبایی مشروطه

گفتمان مشروطه به عنوان جرقه آغازین پدیده زنانه شده زیبایی و گفتمان پهلوی به عنوان رونق بخش، مروج و نهادینه ساز آن با بهره گیری از دالهای مختلف گفتمان مدرنیسم، ساختار متفاوتی از ارتباط جنسیت و زیبایی را خلق کرده اند که در زیر به تاثیرات آنها بر حیات فردی و اجتماعی زنان خواهیم پرداخت.

الف- گفتمان مشروطه به عنوان نمود اولیه گفتمان مدرنیسم در ایران، موجب پیوند جنسیت، عشق و ازدواج با زیبایی شد. بر این اساس تشکیل خانواده در سطح اجتماعی می‌توانست بر مبنای عشق و زیبایی زوجین به ویژه زن شکل بگیرد که پیش از این فقط در داستانها و غزل‌های عاشقانه تخیلی موضوعیت داشت.

ب- از نتایج گفتمان زیبایی مشروطه در سطح اجتماعی، زنانگی زیبایی و استیلای ذائقه و زیبایی شناسی غربی به جای ستی و فراهم شدن تدریجی رویت پذیری اجتماعی

زنان بود. برخی از نشانه‌های مهم این تغییرات در دوره قاجار را می‌توان در فرهنگ بصری، دگرگونی سبک نقاشی از فانتزی به ناتورالیسم و رئالیسم و تمایز تصاویر و ویژگی‌های چهره و بدن زنان از مردان و حذف ابژه میل مذکور؛ کمنگ شدن مفهوم غلمنان به عنوان نماد زیبایی مردانه و زنانه شدن مفاهیم انتزاعی فاقد جنسیت چون فرشتگان جستجو کرد(نجم آبادی، ۱۳۹۶: ۴۴-۶۴؛ ۶۴-۶۳).

ج- بدن زنانه امکان یافت تا بدون پوشش کامل چهره و اندام، در عرصه عمومی به نمایش درآید. سنجش زیبایی بدن زنانه بر مبنای کارکرد طبیعی و مطلوبیت بدنی با اندامی درشت و فربه، گیسوان و ابروانی بلند و پرمو جای خود را به زیبایی شناسی از نوع مدرن و غربی بر مبنای لاغری، ظرافت، کشیدگی اندام و کوتاهی گیسوان داد که پیش از آن زمان، برای مجازات زنان دال بر بدکاره بودن به کار می‌رفت(ذکایی و امن پور، ۱۳۹۳: ۱۱۸).

د- با ظهور کلیشه‌های جدیدی از زیبایی زنان در آثار بصری همانند "عربیان سازی سینه‌های زن" کانون توجه اروتیک مردانه به بدن زنانه تغییر یافت(نجم آبادی، ۱۳۹۶: ۸۱) و سینه‌های زن به کانون توجه میل شهوانی تبدیل شد.

ه- با وجود آنکه گفتمان زیبایی مشروطه بیشترین نفوذ خود را در میان زنان اقشار مرده داشت؛ اما با اینهمه ساختار مردسالارانه جامعه را در میان زنان دیگر اقشار جامعه نیز به چالش کشید و بستری برای نفوذ بیشتر در زنان اقشار متوسط و پایین جامعه فراهم آورد.

تعییق زنانه شدن زیبایی در گفتمان پهلوی: گفتمان پهلوی از بطن گفتمان مشروطه و با ایجاد ساختار دولت-ملت هویت یافت. در مفصل بندی گفتمان زیبایی پهلوی، حول "زیبایی در بستر دولت ملت"، دالهای "انتظام و انضباط بدنی"، "خانواده هسته‌ای"، "مدیریت بدن با آموزش و پرورش"، "رویت پذیری زنان در فضاهای مدرن شهری" و "هنجرسازی زیبایی با رسانه‌ها" قرار دارند.



جدول ۳: مفصل بندهی گفتمان زیبایی پهلوی

تأثیرات این گفتمان را بر حیات فردی و اجتماعی زنان ایرانی می‌توان در موارد زیر خلاصه نمود:

الف- در این گفتمان با عمیق‌تر شدن تأثیرات مدرنیسم، زنها از نظر فرهنگی به سوژه زیبایی تبدیل شدند.

ب- مدرنیسم ساختار خانواده ایرانی را از گستردگی به هسته ای بر پایه عشق رمانیک بین زن و مرد و زندگی مستقل از خانواده پدری تغییر داد. با پیوند جنسیت، عشق و ازدواج با زیبایی، زنانه شدن زیبایی در دوره پهلوی عمق بیشتری یافت.

ج- در گفتمان پهلوی سیاست یکسان سازی فرهنگی بر پایه ساختار دولت- ملت و همچنین رویت پذیری اجباری زنان در فضاهای اجتماعی و مدرن شهری با "سیاست انتظام و انضباط بدنی" پیگیری شد. اجرای این سیاست در ۱۳۰۷ ش با تصویب دو اساسنامه در مجلس شورای ملی و طی دو مرحله، نخست درباره نحوه پوشش رسمی کارکنان دولتی و سپس کلیه مردان شهری، روستاوی و عشایری آغاز شد و در مرحله سوم به سال ۱۳۱۴ با قانون کشف حجاب اجرایی گردید.

د- کشف حجاب موجب شد تا تغییر نقطه تمرکز اروتیک مردانه نسبت به بدن زنها که پیش از این در آثار بصری دوره مشروطه آغاز شده بود با شدت بیشتر با مشاهده عینی زنان جامعه تغییر یابد.

ه- آشکار شدن اجتماعی بخش هایی از بدن زنانه که پیش از این تابو محسوب می شد باعث شد تا کلیشه های جدیدی از زیبایی زنان خلق و توسط رسانه ها، نظام آموزشی و پرورشی و نهادهای فرهنگی بازنمایی شود. این مساله تاثیرات عمیقی بر سبک زندگی زنان متواتر شهری و توجه آنها به زیبایی بدن به عنوان سرمایه فیزیکی در دسترس شد؛ چراکه زیبایی موجب جلب توجه اجتماعی و کسب امتیازات اجتماعی جدید می شد.

و- سیاست انتظام و انضباط بدنی با هدف رویت پذیری اجتماعی زنان و برابری گرایی جنسیتی، علاوه بر وضع قوانین و استفاده از ابزارهای کترلی سخت همچنین با شیوه های مدرنتر و نرم تر در قالب آموزش و پرورش، رسانه ها به ویژه مطبوعات، سینما، رادیو و تلویزیون ادامه یافت. گسترش فضاهای مدرن شهری فرصتی برای زنان طبقات متواتر شهری بود که با حضور در آنها با تظاهر بدنی و استفاده از نمادها و دال های بدنی، زیبایی خود را در جهت تمایز طبقاتی به نمایش بگذارند.

ز- طرح گفتمان زیبایی پهلوی "مفهوم زیبایی را دگرگون نمود و ملاک زیبایی زنان را که در دوره قاجار چاقی و سفیدی با ابروهای پیوسته بود به چالش کشید(ترابی فارسی، ۱۳۹۷: ۱۲۷)". نشانگان زیبایی زنان دوره این دوره ابروهای نازک، بدن لاغر و تکیله، دستها و گردنی بلند، و موهای کوتاه بود.

ح- در این گفتمان توجه به سلامتی جسم و روح زنان به ویژه تصحیح نگرش به چاقی که پیش از این نشانه سلامت، ثروتمندی و زیبایی بود به عنوان عاملی ضلذیبایی و موجب نگرانی اهمیت یافت(ترابی فارسی، ۱۳۹۷: ۱۳۰-۱۳۱). بر این اساس در گفتمان زیبایی جدید زنان تشویق می شدند بدنی لاغر و ترکیله داشته باشند و با ورزش و رژیم های غذایی تناسب اندام خود را حفظ کنند.

۳.۴ تبیین چرخش گفتمان زیبایی

درباره چرخش گفتمان زیبایی از سنتی به مدرن که به تدریج در دوره قاجار شکل گرفت مطابق مدل نظری ارایه شده باید اشاره نمود که گفتمان سنتی زیبایی توانست تقاضاها و بی قراری های اجتماعی (بی قراری های گفتمانی و نهادی) را در مدیریت بدن و رویت

پذیری/لاویت ناپذیری جسمی- اجتماعی زنان سامان و پاسخ بگوید. در نتیجه سلط خود را از دست داد. این بی قراری ها در نتیجه ارتباط ایرانیان با اروپاییان به ویژه زنان تشدید یافت. این ارتباطات به تدریج در طول یک قرن موجب کاهش حساسیت به معاشرت اجتماعی میان دو جنس انجامید. به این معنا که ایرانیان در سالهای نخستین تصورات ذهنی خود زنان اروپا را حور تلقی می کردند؛ اما این تلقی به عنوان پژواکی از توصیف کلاسیک اسلامی از لذت‌های بهشتی به تدریج فروکش کرد و با افزایش شbahat ذاتیه و سلایق زیبایی شناسانه زنان ایرانی به اروپایی، روابط جنسیتی پیکربندی نوینی پیدا کرد(نجم آبادی، ۱۳۹۶: ۸۸).

عامل دیگر این بی قراری ها، شدت گرفتن ورود کالاهای تزئینی و واردات فرهنگ زیبایی به کشور به ویژه از عصر ناصری به بعد بود که مطبوعات، تجار، دولت و خود زنان در آن نقش مهمی داشتند. تجار در بازاریابی لباسها و لوازم آرایش برای زنان ایرانی، نقش عمده ای را در استانداردهای زیبایی ایفا کردند(کامرون، ۲۰۰۴: ۸۰-۸۴). زنان درباری، اشراف و طبقات مرفه با امکان بیشتر بهره گیری از کالاهای زیبایی و اشیاء زیستی فرصت می یافتدند تا در ظاهر از دیگران متمایز شوند. برخی از این زنان در آشنایی و معاشرت با زنان اروپایی شیوه رفتار و آداب آنان می شدند و در پی تقلید از ظواهر آنان بر می آمدند(شل، ۱۳۶۸: ۱۶۲).

زنانه شدن زیبایی تحت تاثیر مدربنیسم موجب فشار روانی و فرهنگی بر زنان برای اقدام در جهت زیباسازی گردید. این فشارها با گسترش مطبوعات، کتاب و آغاز آموزش و پرورش در قالبی نوین فزونی یافت. هرچند این گسترش در دوره قاجار فقط محدود به اقتضای مرفه و طبقات روشنفکر شهری می شد، اما به تدریج زمینه های نفوذ آن در دیگر طبقات اجتماعی در عصر پهلوی فراهم شد. در این دوره با گسترش نهادهای آموزشی رایگان، رسانه ها، سینما، رادیو و تلویزیون، و فضاهای شهری (فروشگاه ها، گالری ها، موسسات زیبایی و ...) ابزارهای بهتری در جهت ترویج زنانه شدن گفتمان زیبایی و اشاعه آن در سطح جامعه فراهم شد.

ایجاد و توسعه کارخانه های پوشاک و در دسترس قرار دادن محصولات ارزان برای تعییم و استاندارد کردن پوشش، ترویج استفاده از روسربی به جای چادر و تاکید بر وجود منفی چادر، القای ارتباط چادر با مفهوم عقب ماندگی، استفاده از تبلیغات رسانه ای دیداری و نوشتاری برای دگرگونی در باورداشتهای مردمی در زمینه ارتباط چادر با معتقدات

اخلاقی و مذهبی، تفکیک مفاهیم چادر و حجاب از یکدیگر، انتخاب دختر شایسته ایرانی و معرفی او به عنوان الگوی زن ایرانی، ایجاد و گسترش مدگرایی، گسترش مصرف کالاهای آرایشی و پیرایشی، توسعه فضاهای تفریحی و فرهنگی ویژه جوانان و زنان طبقه متوسط از جمله تهمیدات و ابزارهای ترویج گفتمان جدید بود.(ذکایی و امن پور، ۱۳۹۳: ۱۲۷). در این میان نشریات زنان حاملان گفتمان جدید زیبایی بودند.

در دوره‌ی رضاخان در فاصله‌ی بین دو جنگ جهانی، گسترش فرهنگ زیبایی غربی به ویژه معرفی محصولات آرایشی به صورتی روزافزون در صفحات مجلات ایرانی توأم با پروژه‌ی بیداری زنان پیش میرفت. پروژه‌ی بیداری زنان میخواست به زنان القا کند که حجاب موققیت آنها را در عرصه‌ها و اماکن عمومی با مشکل مواجه میسازد. از این رو زنان را تشویق کرد که حجاب درونی را با حجاب بیرونی جایگزین کنند(کامرون، ۲۰۰۴: ۸۹-۸۳).

نشریه جهان زنان به عنوان یکی از پیشگامان گفتمان نوگرایی بخشی از صفحاتش را به ارائه مدل‌های لباس غربی اختصاص می‌داد(ترابی فارسانی، ۱۳۹۷: ۹۹-۱۰۰). در همین راستا نشریه نامه بانوان با اعتراض به حجاب رایج زنان، باز بودن دست و صورت را ضروری می‌دانست(نامه بانوان، سال ۱۲۹۹، ش ۴: ۳-۴). هاجر تربیت یک فمینیست قدیمی و عضو انجمن زنان رضاشاه، حجاب را به عنوان آنتی تز لباس مدرن، فاقد ارزش و مانعی برای فعالیتهای زنان در حوزه‌های مختلف معرفی میکرد (کامرون، ۲۰۰۴: ۸۶).

در زمستان سال ۱۳۴۱ عکسهای دختران و زنان ایرانی، با بازتابی خاص از زنانگی مدرن ایران در پیوند با پروژه بیداری زنان در تبلیغات مجلات و روزنامه‌ها منعکس شد. در این راستا مجلات با انعکاس نحوه پوشش هنرپیشه‌های زن هالیوودی به واقع محصولات زیبایی و سلامتی آمریکایی را تبلیغ می‌کردند. آنها لوازم آرایش، سبکهای مو و مدهای غربی را بخشی از تجلی مدرنیته می‌دانستند. بازاریابی محصولات زیبایی در صفحات مجلات ایرانی نشان از مواجهه همزمان زنان ایرانی و غربی با فرهنگ زیبایی در نیمه اول قرن بیستم داشت.(کامرون، ۲۰۰۴: ۸۱-۸۵). مجله مهرگان وابسته به مؤسسه‌های تجاری در فاصله سالهای ۱۹۴۵-۱۹۲۰ طی فشار دولتی برای برداشتن حجاب برای تبلیغ محصولات و سبکهای زیبایی مقالاتی دوره‌ای درباره محصولات زیبایی و مد می‌نوشت. این مجله برای القای کلیشه‌های زیبایی و مدپذیری به زنان جوان شهری طبقه متوسط از پرسشنامه‌های دستکاری شده و کلیشه‌ای بهره می‌گرفت(کامرون، ۲۰۰۴: ۴ و ۸۶).

در مجموع فمینیستها و مجلات مرتبط با آن در ترویج فرهنگ زیبایی در ایران نقش کلیدی داشتند. این نشریات از یک سو با وجهی سلبی وضعیت موجود را نقادی و از سوی دیگر با وجه ایجابی سپهری آرمانی ترسیم می‌کردند (تراپی فارسانی، ۱۳۹۷: ۱۰۸).

عامل دیگر تسلط گفتمان زیبایی مدرن، حمایت و استقبال زنان اقشار مختلف جامعه بود که به شیوه‌های مختلف متقد مردسالاری حاکم بر ساختار اجتماعی و سیاسی ایران بودند. البته رویگردنی زنان از گفتمان زیبایی سنتی و حمایت از گفتمان زیبایی جدید به تدریج از طبقات بالای جامعه در دوره مشروطه به طبقات متوسط در دوره پهلوی اول و طبقات پایین در دوره پهلوی دوم اشاعه یافت. زنان طبقه بالا و متوسط جامعه گفتمان زیبایی جدید را فرصتی برای پیگیری برابری جنسیتی، اکتساب منزلت، تمایز و پایگاه اجتماعی می‌دانستند.

چالش کشیدن ساختار مردسالاری جامعه توسط گفتمان زیبایی جدید، عاملی مهم برای مخالفت طیف سنتی- مذهبی با آن بود. طیف مذهبی- سنتی، رویت پذیری اجتماعی زنان بدون پوشش چهره و روبند و حشر و نشر آنها با مردان به بهانه فعالیت‌های اجتماعی را مغایر با تعالیم مذهبی اسلام تلقی می‌کردند. در این میان، طیفی از نوگرایان از گفتمان زیبایی مشروطه، به علت آنکه زیبایی زنان را در خدمت مردان تعریف می‌کرد انتقادهایی مطرح می‌کردند.

حامیان گفتمان زیبایی پهلوی را زنان طبقه متوسط و تحصیل کرده شهری تشکیل می‌دادند. ارزشها، هنگارها و آداب زندگی این طبقه موجب ترویج نمایش نمادها و دال‌های بدنه زیبایی خاصی می‌شد که هرگونه اشتباه و یا مقاومت در برابر نمایش این نمادها در میان زنان با برچسب بی‌فرهنگی و عقب ماندگی مواجه می‌شد.

این گفتمان از همان ابتدا متقدان و مخالفان جدی داشت. استفاده از قوه قهریه در انتظام بخشی بدنه به ویژه کشف حجاب زنان و محرومیت زنان محجبه از بسیاری از حقوق اجتماعی و نادیده گرفتن ارزشها و باورهای دینی مردم موجب شد گروه‌های اجتماعی مختلف، علیه آن بسیج شوند. این گروههای اجتماعی در پرتو امکانات آموزش عمومی و عالی توانستند با بازخوانی ایدئولوژیکی هویت ایرانی- اسلامی و ساختار شکنی از گفتمان‌های دینی- سنتی و مدرنیته، شالوده گفتمان جدیدی را بنیان نهند که دالهای زیبایی زن در گفتمان پهلوی را به چالش کشید و باه میان کشیدن دال ضد آن یعنی "حجاب" به گفتمانی رقیب تبدیل شد و به استیلای آن پایان بخشد. با اینهمه به رغم استیلای گفتمان

زیبایی دینی در دهه اول انقلاب اسلامی، با اتمام دوره جنگ تحمیلی و فاصله گرفتن از فضای انقلابی دهه ۶۰، در دوره اصلاحات و پسااصلاحات اشکال جدیدی از گفتمان زیبایی نمود یافت که با ساختارشکنی گفتمان های دینی و گفتمان مدرن، مفصل بندی متفاوتی از دالهای موجود و پیشین ارایه نمود.

جدول ۲- تاثیرات تطبیقی سیر تاریخی گفتمان های زیبایی بر حیات فردی و اجتماعی زن ایرانی.

| نوع گفتمان | | | | |
|---|---|--|---|---------------------------------------|
| پهلوی دوم | پهلوی اول | مشروطه | پیشامدرن(پادشاهی) | |
| دوره محمدرضا پهلوی | دوره رضاخان | انقلاب مشروطه | قبل از مشروطه | محدوده زمانی |
| زن محور | زن محور | زن محور | فارغ از جنسیت | جهت گیری جنسیتی |
| قسمت های عریان بدن | قسمت های عریان بدن | سینه ها | - | ناحیه اروتیکی بدن زن |
| رویت پذیری تشویقی | رویت پذیری اجباری | رویت پذیری در اقتدار مرphe | رویت ناپذیری | میزان رویت پذیری اجتماعی زنان |
| ناهمجنس خواه | ناهمجنس خواه | ناهمجنس خواه | همجنس خواه | نوع عشق مناسب با گفتمان زیبایی |
| هسته ای | هسته ای | هسته ای | گسترده (چند همسری) | ساختار خانواده مناسب با گفتمان زیبایی |
| ابروهای نازک، بدن لاغر و تکیده، دستها و گردنی بلند، موهای کوتاه | ابروهای نازک، بدن لاغر و تکیده، موهای کوتاه با کلاه فرنگی | ابروهای نازک، بدن سفید، چشمها رنگی (شبیه دختران اروپایی) | ابروهای سیاه به هم پیوسته، سفید و چاق بودن، نرمه ای سیبل پشت لب و خال سیاه کنار لب. | نشانگان زیبایی زنان |
| زنان طبقه متوسط و تحصیل کرده شهری | زنان طبقات مرfe و متوسط تحصیلکرده شهری | زنان طبقات مرfe شهری | حاکمیت مردان | حامیان گفتمان |
| مطبوعات، آموزش و پرورش، رسانه های جمعی) | روزنامه ها، کتاب، آموزش و پرورش | روزنامه ها و نشریات | اخلاق حرم‌سرایی | ابزار گسترش گفتمان |

تحلیل تحول تاریخی گفتمان‌های زیبایی و تأثیر آن بر حیات زن ... ۱۷

| | | | | | |
|--|---|---|-----------------------------|--|--|
| سینما، رادیو و تلوزیون)، موسیقات زیبایی، مراکز خرید شهری | | | | | |
| زیبایی تمایزگرایانه ، امتیاز طلیعی از جلوه‌های زیبایی | سبک زندگی تقلیدگرایانه غربی | سبک زندگی تقلیدگرایانه غربی | سبک زندگی حرمسرانی | نمود گفتمان زیبایی در سبک زندگی زنان | |
| چنسیت، طبقه اجتماعی، آموزش عمومی، رسانه های مکتوب و دیداری و شنیداری ، مد | چنسیت، طبقه اجتماعی، آموزش عمومی ، رسانه های مکتوب، مد | چنسیت، طبقه اجتماعی ، رسانه های مکتوب | سلسله مراتب طبقاتی ، دین | متغیرهای اصلی موثر بر گفتمان | |

۵. جمع بندی و نتیجه گیری

مساله محوری این مقاله بررسی سیر زنانگی زیبایی در ایران و تاثیرات آن بر جایگاه فردی و اجتماعی زن ایرانی بوده است. برای رسیدن به این هدف، مفهوم "گفتمان زیبایی" به ادبیات جامعه شناختی معرفی و تبیین و وجوده تمایز گفتمان زیبایی سنتی از مدرن و دلایل چرخش گفتمانی مشخص شد. مفروضات زیباشتراحتی گفتمان سنتی موجب می شود افراد بدون پرسشگری در هدایت سبک زندگی روزمره به ویژه مدیریت زیبایی بدن و ظاهر خود بر اساس سلسله مراتب طبقاتی عمل کنند. منبع هویت بخش این گفتمان که بر ویژگی هایی چون ماهیت تاریخی، موروثی بودن، و ثبات ارزشهای زیبایی تاکید دارد، ارزشها، اعتقادات و رفتارهایی است که از گذشته به حال منتقل شده است.

در تبیین چرخش گفتمان زیبایی به تاثیر مدرنیسم بر ارزشهای زیبایی و ایجاد بی قراری های گفتمانی و نهادی اشاره شد. این بی قراری ها بر این اصل استوار است که در مدرنیسم بر خلاف سنت زندگی با افزایش بازتابی شدن اجتماعی یعنی تأمل پیوسته و بی وقفه درباره اوضاع زندگی همراه است و بسیاری از حوزه های زندگی که برای نسلهای پیشین به سادگی در شمار بدیهیات بود برای نسلهای جدید به موضوعاتی برای تصمیم گیریهای آزادانه تبدیل شده اند(صبوری شاهی، ۱۳۸۹: ۹۲). یکی از این حوزه ها مدیریت زیبایی

بدن و توانایی نظارت مداوم و موفقیت آمیز بر چهره و بدن به منظور شریک شدن در تولید و بازتولید روابط اجتماعی است (گیدنر، ۱۳۷۸).

نخستین تأمل ها درباره سنت های زیبایی چهره و بدن زنان ایرانی در دوره قاجار و به دنبال تعامل ایرانیان با زنان اروپایی مطرح شد. در نتیجه در گفتمان مشروطه، زیبایی در بستر تقلید از مدرنیته غربی با اخذ برخی دالهای گفتمان غربی تعریف شد. این تأمل و بازاندیشی با عمیق تر شدن اثرات مدرنیسم در دوره پهلوی اول با اتخاذ سیاست های سلبی و سخت و در دوره پهلوی دوم با سیاستهای تشویقی و نرم در سطح جامعه به ویژه زنان به استیلای نسبی گفتمان جدید زیبایی متوجه گردید. این فرایند زایش گفتمان جدید زیبایی و استیلای تدریجی آن نتایجی در حیات فردی و اجتماعی زنان به همراه داشته است که آن را در موارد زیر می توان خلاصه نمود :

الف- مجوز و مشروعت رویت پذیری اجتماعی: گفتمان جدید زیبایی به رویت پذیری اجتماعی زنان در جامعه به رغم تمایل اولیه آنها مشروعت بخشید. حضور اجتماعی زنان و نمایش بدن که در گفتمان سنتی زیبایی تابو محسوب می شد در گفتمان زیبایی مدرن ، به عاملی برای کسب وجهه و امتیاز اجتماعی تبدیل شد.

ب- سبک زندگی زنانه : سبک زندگی آرمانی زنان در بستر گفتمان سنتی زندگی حرم‌سرایی بود که باید برای جلب رضایت شوهر به رقابتی ناخواسته با زنان همو تن می دادند. اما در گفتمان زیبایی مدرن، سبک زندگی بر مبنای خانواده تک همسری و عشق رومانتیک بنا نهاده شد. بر این اساس مصرف و سبک زندگی جدید زنان آنها را برای همسان سازی با زنان هم طبقه و تمایز از زنان طبقات دیگر می کشاند.

ج- فرایند و ساختار تشکیل خانواده: ساختار خانواده در گفتمان زیبایی سنتی، چند همسری و خانواده گسترش دارد؛ اما گفتمان جدید زیبایی فقط در خانواده تک همسری و هسته ای امکان اشاعه داشت.

د- نقد یا پذیرش حاکمیت مردانه: گفتمان سنتی زیبایی بر اساس پذیرش بی چون و چرای مدیریت بدن بر اساس سلسله مراتب طبقاتی و ساختار مردانه استوار بود. گفتمان زیبایی جدید به زنان جامعه کمک کرد این ساختار را به چالش بکشند.

ه- مدیریت بدن: گفتمان زیبایی علاوه بر مشخص کردن منبع زیبایی، جهت گیری های کلی مدیریت بدن را نیز مشخص می کند. اینکه کدام بخش از بدن اجازه ظاهر دارد، پوشش مناسب کدام است، آیا زیبایی پدیده ای ثابت یا متغیر است و آیا دستکاری در بدن

برای بهبود زیبایی مجوز و مشروعیت دارد پرسش هایی هستند که پاسخ آنها وجوده تمایز گفتمان سنتی را از گفتمان مدرن در بعد مدیریت بدن مشخص می کند.

و - روابط و تعاملات بین دو جنس: گفتمان زیبایی مدرن منابع احساسی زوجین را به یکدیگر تغییر داد. با تغییر نقطه اروتیک بدن زنانه، روابط و تعاملات بین دو جنس دگرگون شد. گفتمان زیبایی جدید، آداب و معاشرت و سبک رفتاری متفاوتی را بین دو جنس شکل داد. این تعاملات به تدریج زنان جامعه را به پذیرش نقش های جدید اجتماعی و کسب برابری گرایی جنسیتی تشویق نمود. با این وجود این مساله چالش های جدیدی را برای حفظ کیان سنتی خانواده ایجاد نمود و آسیب های اجتماعی جدیدی در حوزه زنان و خانواده ظهور نمود که در گفتمان سنتی چندان موضوعیت نداشت.

پی‌نوشت

۱. در تدوین مدل نظری تحقیق از مباحث روش شناختی منبع زیر استفاده شده است : حسینی زاده، سید محمدعلی (۱۳۹۱)، از نهادگرایی تا گفتمان : درآمدی بر کاربرد نظریه های نهادگرایی در علوم سیاسی، مجله علوم سیاسی، سال پانزدهم، شماره ۶۰.

کتاب‌نامه

- اولیویه، جی بی (۱۳۷۱)، سفرنامه اولیویه، ترجمه محمد طاهر میرزا، تهران: اطلاعات، چاپ یکم.
- اولناریوس، آدام (۱۳۶۳) سفرنامه آدام اولناریوس، ترجمه احمد بهپور، تهران: سازمان انتشاراتی و فرهنگی ابتکار.
- برد، اف ال؛ هارولد، ونستون (۱۳۷۶) گشت و گذاری در ایران، ترجمه علی اصغر مظہری کرمانی، تهران: جانان.
- پولاک (۱۳۶۱) سفرنامه، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: خوارزمی.
- تاورنیه، ژان باپتیست (۱۳۸۳) سفرنامه تاورنیه، ترجمه حمید ارباب شیرانی، تهران: نلیوفر، چاپ یکم.
- ترایی فارسانی، سهیلا (۱۳۹۷) زن ایرانی در گذار از سنت به مدرن، تهران: انتشارات نیلوفر.
- چکسن، ابراهام (۱۳۸۳) سفرنامه چکسن، ترجمه منوچهر امیری و فریدون بدراه ای، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ چهارم.
- حسینی زاده، سید محمدعلی (۱۳۹۱) از نهادگرایی تا گفتمان : درآمدی بر کاربرد نظریه های نهادگرایی در علوم سیاسی، مجله علوم سیاسی، سال پانزدهم، شماره ۶۰.

ذکایی، محمد سعید؛ امن پور، مریم(۱۳۹۳) درآمدی بر تاریخ فرهنگی بدن در ایران، تهران: تیسا، چاپ دوم.

شاردن، ران(۱۳۳۶) سیاحت‌نامه شاردن(مجلد چهارم)، ترجمه محمد عباسی، تهران: امیر کبیر.
شل، ماری لونورا(۱۳۶۸) خاطرات لیدی شل، ترجمه غلامرضا سمیعی، تهران: نشر نو.
صبوری خسروشاهی، حبیب(۱۳۸۹) بررسی تفاوت سبک زندگی والدین و فرزندان و چگونگی تبدیل آن به تعارض در خانواده، رساله دکتری، دانشکده علوم اجتماعی دانشگاه تهران.
فرکلاف، نورمن (۱۳۷۹) تحلیل انتقادی گفتمان، ترجمه گروه مترجمان، تهران: مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها.

کریستین سن، آرتور(۱۳۷۲) ایران در زنان ساسانیان، ترجمه رشید یاسمی، تهران: دنیای کتاب، چاپ هشتم.

گیرشمن، رومن(۱۳۸۲) تاریخ ایران از آغاز تا اسلام، ترجمه محمود بهفویزی، تهران: جامی، چاپ دوم.
گیلنر، آتنوئی(۱۳۷۸) تجدد و تشخص در جامعه جدید، ترجمه ناصر موققیان، تهران: نی.
نجم آبادی، افسانه(۱۳۹۸) زنان سییلو و مردان بی‌ریش؛ نگرانی‌های جنسیتی در مدرنیته ایرانی، تهران: انتشارات تیسا، چاپ ششم.
هینیک، ناتالی(۱۳۸۷) جامعه شناسی هنر، ترجمه عبدالحسین نیک گهر، تهران: نشر آگه.
یورگنسن، ماریان و لوئیز فیلیپس (۱۳۸۹)، نظریه و روش در تحلیل گفتمان، ترجمه هادی جلیلی، تهران: نشرنی.

- Camron, Michael Amin, 2004. Importing “beauty culture” into Iran in the 1920s and 1930s: Mass Marketing individualism in the age of anti imperialism sacrifice; comparative Studies of South Asia, Africa and Middle East, 24, 1.
- Grutter, J. K. (2006). Asthetik der Architektur: Grundlagen der Architektur. (J. Pakzad, & A. Homayun, Trans)(Tehran: Shahid Beheshti University Publication.
- Latham, Melanieh, 2008. The shape of things to come: Feminism, regulation and cosmetic surgery, Medical Law review, 16, autumn.